

## Und was sonst noch so los war...

23.8.2009

### "Rindfleischfest auf der Brandluck`n

Bei bestem Wetter und guter Stimmung konnten die Gäste u.a. unsere Trachtenmodenschau mit kleinen und großen Dirndl genießen!



Ein Mail hat Freude gebracht!

Liebe Elisabeth!

Ein Traum ist für mich wahr geworden, im wahrsten Sinne des Wortes. Zu meinem 50. Geburtstag habe ich von meinen Freunden Deinen "traumi & traudi Oststeirerjanker mit Schmuck und Rock" geschenkt bekommen. Ich war so was von überrascht, kann's gar nicht beschreiben wie, er war nämlich so lustig verpackt, ich wäre nie darauf gekommen. Ich hab' so eine riesige Freude damit. Schon im Internet hat mir der Janker sehr gut gefallen und als ich ihn das erste Mal in Deinem Geschäftslokal probierte, war ich in dieses Prachtstück verliebt. Vom Material, über die wunderschönen Farben, bis hin zur Ausfertigung - einzigartig. Und dann noch Deine Erzählungen von der Entstehung des Jankers - ich war so beeindruckt von Deiner Kreativität. Liebe Elisabeth, ich wünsche Dir und Deinem Team weiterhin viel Erfolg und Kreativität - Du bist einzigartig.

Herzliche Grüße Franziska Greisdorfer

**Tu nur was Dir gut tut, denn das tut gut!**



Trachtenschmiede Anger Pirschheim und Reithofer OG, 8184 Anger, Krausstrasse 2, Tel. 0317533606 E-Mail: elisabeth@echtedirndl.at, www.trachtenschmiede.at, Kreationen und Nähkunst: Elisabeth Pirschheim; Fotos und Lektor: Franz Reithofer Redaktion & Inhalt: Dr. Ulrike Erhart/Think pink marketing, erhart@thinkpinkmarketing.at

Menschen

## Gewinner

**Wir freuen uns, Ihnen die Gewinnerin des Hauptgewinnes, eines "traumi & traudi" Oststeirerjankers beim Angerer Bauerngartl,**

**Burgi Holzer aus Steg**



**vorzustellen!**

**Der Janker wurde für die Gewinnerin maßgeschneidert und am 14.08.2009 mit Ihren persönlichen Initialen am ersten Knopf als Unikat überreicht.**

HERBST 2009

NEUES AUS DER

# TRACHTENSCHMIEDE

„traumi & traudi“ aktuell



„Großer Auftritt!“

Trachtenschau beim Rindfleischfest

**Fesch und authentisch: Auch heuer gab es auf der Brandluck`n wieder eine sehr erfolgreiche Trachtenschau von Mitarbeitern und Freunden der Trachtenschmiede, die stolz die schönen Trachten präsentierten.**

## In die Seele der Heimat schau´n

**G**erade in diesem Sommer ist mir wieder so

richtig bewusst geworden, wie sehr Tracht die Menschen verbindet.

Gemeinsam mit Franz, Freunden und Mitarbeiterinnen haben wir eine Vielzahl von Trachtenschauen absolviert und sind so mit vielen Menschen ins Gespräch gekommen. Ob beim Rindfleischfest auf der Brandluckn, beim Rotariertreffen in Weiz, beim Bauerngartl Anger, bei unserer Patin Pepi Wilhelm beim Apfelstraßenfest, beim Lebinger



Dorfkirta, bei „Junges Schwein trifft Tracht und Wein“ in Hohentauern oder beim Besuch von 60 Bäurinnen in Anger, überall haben uns die Menschen positives Echo auf die zur Schau gestellten echten Trachten gegeben. Aus den Rückmeldungen wurde klar, in der Tracht fühlt man sich wohl, erkennt die Zugehörigkeit der TrägerInnen und fühlt sich der Heimat noch mehr verbunden als sonst. Über die Freude an der Tracht treffen sich Seelen und spüren sich auf eine besondere Art. Woran es liegt, dass Wohlfühlen und Tracht tragen eng beieinander liegen, kann ich nicht sagen. Eine Idee hätte ich schon, vielleicht vermag man in Tracht in die Seele der Heimat zu schauen und sie ein wenig besser zu verstehn...

...meint Ihre Elisabeth Pirschheim

GELEBTES HANDWERK

## Festtagsdirndl

**RECHTZEITIG AN DIE BALLSAISON DENKEN!!**



**Ein wunderschönes Festtagsdirndl aus der Trachtenschmiede Anger:**

Ein Festtagsdirndl ist wohl der Traum jeder Frau. Bitte rechtzeitig an die Ballsaison denken, Handarbeit benötigt Zeit!

...Preis auf Anfrage

# Neue Unikate im Sortiment: Edle handgefertigte Ledertaschen der Firma Krebs

**G**ustav Krebs eröffnete nach dem zweiten Weltkrieg eine Werkstätte für die Herstellung von Kunsthandwerklich gefertigten Lederwaren. Hierzu benutzte er alte Bearbeitungstechniken, wie z.B. den Lederschnitt zur Verziehrung der Oberfläche und die spezielle Flechttechnik, mit der die Kanten der Ledertasche mit Lederbändern mit der die Kanten



**Handgefertigte Ledertasche der Firma Krebs mit Blumenornament gefertigt mit alter Lederschnitttechnik:**

Modell Nr. 180, € 171,-



**Satteltasche mit zeitlosem, klassischem Design und Farbe.**

Modell Nr. 37A, € 165,-

der Ledertasche mit Lederbändern zusammengehalten werden. Monika Hager-Krebs übernahm 1969 den elterlichen Betrieb. Jede Tasche ist ein Einzelstück, meisterhaft handwerklich gearbeitet. Liebe zum Handwerk und unermüdlicher Fleiß, Ausdauer und Kreativität schaffen diese Klassiker. Die Taschen bestehen ausschließlich aus Rindsleder, welches mit pflanzlichen Extrakten gegerbt wurde (vegetabile Gerbung). Die Verzierungen werden mit speziellen Messern von Hand in das Leder geschnitten.



**Schulertasche zeitlos elegant mit zweifarbigem Verarbeitung.**

Modell Nr. 187, € 241,-

## Neues aus der Werkstatt

GELBTES HANDWERK

## Geschenke

## TRACHTEN-SCHMUCK



**„traum&traudl“-Kettler**

€ 23,90



**Barockquadratcollier**

€ 25,90 (rot)



**...muss nicht teuer sein-aber originell**

## „Blaudruck-dirndl“



Alter Druck neu belebt!  
Männlich betonter Erzherrzog Johann Janker, dunkelgrünes 100% Schurwolltuch (Merino extrafein) oder neu!!! Sommerqualität in elastischer Wolle/Viskose Verarbeitung. Handgefertigte Leinenblaudruck, Webmittel und blaue Tragequalität! Angenehme schmiede angeboten. der Trachten- in Meterware in Qualität werden, für die Herstellung von Kunsthandwerklich gefertigten Lederwaren. Hierzu benutzte er alte Bearbeitungstechniken, wie z.B. den Lederschnitt zur Verziehrung der Oberfläche und die spezielle Flechttechnik, mit der die Kanten der Ledertasche mit Lederbändern mit der die Kanten

## Preis auf Anfrage

Schürze. Marsanfertigung in Trachten- schmiedequalität.

## „Ausseer Dirndl“



Klassisch schönes Ausseer Dirndl mit Leinenleib, Baumwollkittel in Tuchentoptik und violetter Baumwoll- schürze. Marsanfertigung in Trachten- schmiedequalität.

## Preis auf Anfrage

## „traum&traudl“-Herren-Janker



Männlich betonter Erzherrzog Johann Janker, dunkelgrünes 100% Schurwolltuch (Merino extrafein) oder neu!!! Sommerqualität in elastischer Wolle/Viskose Verarbeitung. Handgefertigte Leinenblaudruck, Webmittel und blaue Tragequalität! Angenehme schmiede angeboten. der Trachten- in Meterware in Qualität werden, für die Herstellung von Kunsthandwerklich gefertigten Lederwaren. Hierzu benutzte er alte Bearbeitungstechniken, wie z.B. den Lederschnitt zur Verziehrung der Oberfläche und die spezielle Flechttechnik, mit der die Kanten der Ledertasche mit Lederbändern mit der die Kanten

## ab € 499,00

## „Dirndl-Nähkurse“

Ab Herbst gibt es wieder Nähkurse, die Elisabeth Pirschheim in vielen Gemeinden durchführen wird. **Übrigens:** Alle engagierten Dimdlschneiderinnen, die einen Kurs besuchen, erhalten 10% Preisnachlass auf die Stoffe der Trachtenschmiede.

**Nähere Informationen finden Sie in der Trachtenschmiede oder auf [www.trachtenschmiede.at](http://www.trachtenschmiede.at)**

## MAN SIEHT NUR MIT DEM HERZEN GUT...!

A. de Saint-Exupéry



Unser Pate, Pfarrer Raimund Ochabauer ist am 17.9.2009 gestorben. Wir sind ihm sehr dankbar, dass er uns geöffnet hat, den Oststeirerjanke in der Region und darüberhinaus bekanntzumachen. Wir sind ihm aber noch vielmehr dankbar für die ruhige Kraft und die positiven Gedanken, die er uns in jedem Gespräch mit auf den Weg gegeben hat. Es macht ihn in unseren Herzen unvergesslich. Danke, dass wir Sie kennenlernen durften.